

۳ جمادی الآخر سنه ۱۳۳۶

بازار

۱۷ مارت سنه ۳۳۴

صاحب امتیاز و مدیر مسئول حسن کاظم

ملت عثمانیه - امت اسلامیه ایچون مفید اولان آثار  
حقیقه لر منر آچیقدر درج ایدلمیان اوراق اعاده ایدلر.

اداره خانه - استانبول باب عالی جوارنده  
ابوالسعود جاده سی نوسرو ۷۰ اصحاب سراجانه  
هر ساعت آچیقدر

# حجرتیلا صوفی

شمذیلاک هفته ده بر نشر اولنور

سر محرری : مصطفی فوزی

تاریخ تاسیسی ۱۳۲۷ سنه هجری

سنه ۸۰ اعتبارله ممالک شاهانه ایچون پشین  
اوله رق ۸۰ اتی آیلنی ۴۰ غروش و ممالک  
اجنبیه ایچون ۲۰ فراقدر .

نوسرو ۱۳۶

تصوفی ، دینی ، اخلاق ، ادبی ، سیاسی جریده اسلامیه در

نسخه سی ۶۰ پاره در

افكار واحساسات علويه . ترقیات علميه وسناعيه والخاصه تيجورجيك  
واقصاديات ، كمال شجاعت وفدا كارى وشوق وشطارت الله قوتلشم ،  
تيور كى متين ، ما كنه كى فعال ومتحرك بولشم ... يوكلشم ، مطلق  
يوكلشم كه حيات وسعدت سمرديم بوندهد .

مؤده هسكرى مدبرى فريق

احمد مختار

## ادبيات

وار

كلزار فنا ايجره . كوكل صانغا صفا وار  
آلدانغا صاقين غنجهمنه خار حفا وار

آفاق بشرده دولاشان ابرستمدن

مهران ونما بلكمه باران بلا وار

يارانه بيله ياره وجدانكى آجا

بر زخم ديكر بلكه آجار دست اذا وار

بارانى منافع ايله توأم بوجهانك

نطن ابلهمه فافل كه جهان ايجره وفا وار

كوزلر قانوب حرس منافعه آجيلمش

هر كوردىكنى بلمه حاضر چوق ضعا وار

دنيانى وعقبانى صاتوب بر بوله و برسهك

بازار وجود ايجره بته بيع وشرا وار

ديل طائلى . كولر بوزلى فقط مقصدى باشقه

اطوار بته آلدانغا دروننده ربا وار

شفقه باقار ، لبرى تيزره كى حالى

فرست هله كچين ائنه باقى نه وفا وار

قابل ايسه صافلامالى انظار بشردن

و ميدانه دوشن قورتولماز سنك قضا \* وار

ارياينه سوردم ، آردم دردمه چاره

بيلمه نه دوا ، دام دهردن نه رها وار

قدر خدايه اينانان بولدى سلامت

تسليم ورضا بانه واقف مرغا وار

[\*] شاعر حكيم شيا پاشا سرعوك نامى "تجلا" يازلشدر .

تميق نظر اللهه مرأت جهان

هر شيشى كورنور نيك ويد انواع خفا وار

اسبانى اوكرنمكه خواهش نه لازم

و حكمت بوا . . . ديسم كيسه اينانماز عجباً ۱۹ . . . وار

خوش كورمك ايش كردش ايامى سعادت

بوحالت ايله سالك شهره غنا وار

دنيانى وعقبانى ده بندنمى صورارلر

آلدن آله اورتون نجه ازباب ده وار

ايجه آلهدم . صيق طوقوم ، غبرى اوساندم .

سر رشته تدبيرى براقسم نه خطا وار ؟ ۱ .

كوشمده طرب حاصل ايدن كوشيه قوشدم

كوردم كه او مجلسده بر باشقه بكا وار

كولمكى عجب كره ميدر مائه آدم

برجه آب ايجره بيله ميل هوا وار

حق قوته . قونمى عجب حقه ظفر ياب

حل ايتكه قادر بونى هانكى عقلا وار

يكديكر بته باغليدر اسرار شئونات

اول مقدمه آل سورمه كه مقراض جزا وار

فانى . يتيشير نكته ترك اهل يقينه

فوقنده قولك حضرت حق جل علا وار

بوى آهاده مقامى رشيد فانى

## كىمده در ؟ ...

ناظمى : ادر و مى سالم بولاد

دردمه قولاق ور ، ناله مى ديكله ۱ ...

نى كى سن دى بوركدن ايكله ۱ ...

مرادك نه ايسه آجيقچه سويله ،

حق ديهه طابديكف وجدان كيمده در ؟ ...

§

بوزعدو صحف و . . . اوج بوبوك كتاب ،

قرأ نده مندرج باشرط صواب ۱ . . .

تولوردي طوبى لاله او قوسه احباب ،

ييلنسه نور كيمك ، نيران كيمده در ؟ ...

§

برشی در ، دیمکله کفر ابله دینه .

شرف بخش اولماز دین مینه ! ...

ایریشمک دیلرسک نور یقنه ؟ ...

آرا ، بول ، اوکرن عرفان کیمدهر ؟ ...

§

صوفیلر عندیده ، دین ، ایمان یوقدر ،

دیلار عالمده کرچه بک چوقدر ...

اینانان جاهلک قلبی یوزوقدر .

طوغریسی بویسه ، یالان کیمدهر ؟ ...

§

برده او مکتبک درسئ اوغو ! ...

لانی علمنک مغزی اوغو ! ...

[ من عرف ] سرنک رمزی اوغو ! ...

ییلننن اوزمان ایمان کیمدهر ؟ ...

§

وحدتدر بو هلمک اصل الاصولی !

توحیدی جیقارمش ، باشدن عقولی ؟ ...

معرفت یوردینه وارن بویولی ،

آشانلر بیلدیلر ، رحمان کیمدهر ؟ ...

§

مقلد دنیای کوزله به قائلش ،

یو کوچک عالمده غفلته دالمش ...

ایشمز یوز اوستی .. کوکله صابیرش

عقلکی شاشیران شیطان کیمدهر ؟ ...

§

سیمییز براغل ؟ گلز دنیایه ،

چتنده طوغسه ده کیرمز خولایه ،

آدمه سوز آیمه ، سوکه حوایه ..

هرایشده حکمت وار ، عصبان کیمدهر ؟ ...

§

انسانلر قادرسه خبر ابله شیره ؟ ...

خیر جلب ایدمه من نه دن چوق کره ؟ ...

حبوبت شاهدی اولش مرزده ،

حقایق کشف ایدن اذمان کیمدهر ؟ ...

§

( مظاهر ) نامی وردیکک : اشیا ،

تعجیل اچمهده یا حکم اسمیه

اساندر کوردور سر مینا ! !

حیرته باقیمنه ! .. بزدان کیمدهر ؟

§

( احاطه ) سرنی ، جاهل نه بیلسن ؟ ...

صوکر ، مظاهر حق دیسین ، کیسین ! ..

زمنجه ، یوسوزله کفری ییتسین ..

یوناصل میداندز ، جولان کیمدهر ؟ ...

§

درویشلک یوللری کوچ دکل ایکن ،

کوسترن کیملردر بویه پر دیکن ،

عشق کوتردن برقلح ایمن !

مست اولور ، اوکره نیر سبحان کیمدهر ؟

§

تصوف علمنک اربابی آزدر !

سربکی کشف ایتمه ، قلبک یازدیر !

برایی نیازدر ، براوجی نازدیر .

آرامه ذاته ، برهان کیمدهر ؟ ...

§

درویشک سوزلری یالاندر صاعه !

کندنی کوردکنه ییلاندر صاعه !

دوب ، دولو عالی چیاندر صاعه !

افسده ، آفاقده اولان کیمدهر ؟ ...

§

هرشی خوش کوردن سلطان اولورمش ،

سالکیر یونکله انسان ! ! اولورمش ،

ازل قاعده من .. بویه قورلمش ..

انصاف ایت ، یاقده کور ، نقصان کیمدهر ؟ ...

§

پیر آلی طوئیمان دانا دکلدز .

تصوف بیلسده ، رعنا دکلدز .

بیلدیک ( نائی ! ) منا دکلدز .

عیاندر ، کوزلویه فرقان کیمدهر .

ای شهتاش جهان اسن کی عالی نژاد

بر حکمدار کلدی ، عزیمک قوی تام اعتقاد

زهد و تقوی رهبرکدر ، عسکرکدر هپ سنک

امت اسلامیان ایتمش یوحقه استاد